

重轡馬的調教与測驗規程

(第二版)

農業部畜牧兽医總局譯

畜牧兽医图书出版社

重轡馬的調教与測驗規程

(第二版)

农业部畜牧兽医总局译

畜牧兽医圖書出版社

• 內 容 提 要 •

本書系全蘇馬業科學研究所馬匹利用系科學研究員格·格·卡爾遜和阿·勃·沃耶科夫兩同志根據自己所進行的實驗而寫的。其主要內容是：馬的飼養及護理；調教的用具；集體調教；馬的駕車練習；個別的調教；測驗等。該書敘述簡明扼要，可供各農業院校和養馬場參考。

重輓馬的調教與測驗規程(第二版)

開本 787×1092 1/32 印張 1 5/16 字數 22,000

原書名	Наставление по тренировке и испытаниям лошадей тя- желовозных пород (второе издание)
譯者	農業部畜牧獸醫總局
出版者	畜牧獸醫圖書出版社 南京湖南路七號
總經售	新華書店江蘇分店 江蘇省書刊出版營業許可証出○○二號 南京中山東路八十六號
印刷者	南京印刷廠 南京傅厚崗五號

1958年1月第一版

(1 — 534)

1958年1月第一版第一次印刷

定價：(9) 一角七分

目 录

第一章	总綱.....	1
第二章	飼养及护理.....	5
第三章	調教的用具.....	8
第四章	集体調教.....	9
第五章	馬的駕車練習.....	10
第六章	个別的調教.....	13
第七章	測驗.....	26

重轡馬的調教与測驗規程^{*}

第一章 总 綱

1. 馬匹的駕轡工作能力是依轡力的大小以及所行进的距離而定。該距離則決定于行进的時問及速度。

在轡曳四輪車或其他的調教用具時，馬匹所付出的力量称之为轡力。

轡力的大小可用專門的儀器——轡力測驗器(轡力計)測定或用計算的方式(根據轡力測定表計算——譯者註)來確定。

在生产上曾被表揚的養馬研究所的經驗証明，馬在調教和測驗的時候，不应当採用在四輪車上增加重量的方法，而应当採用加強抗力的方法，以求得轡力的提高。在土路上可利用簡單的橇代替四輪車或在四輪車后面加上簡單的橇(圖1



圖 1.

^{*} 該規程是全蘇馬業科學研究所馬匹利用系科學研究員格·格·卡爾遜和
阿·勃·沃耶科夫兩同志根據他們自己所進行的實驗擬制而成的。

与图 2) ,而为了测验挽力(载重量)则使用带轮橇(图 3) ,这样就可获得最合理、最准确的效果。

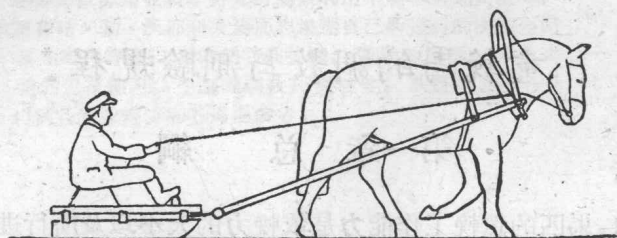


图 2.



图 3.

为了使各地尽可能在同样的条件下进行重挽馬的調教与測驗,就需要采用按統一規格所制造的調教用具。为此,养馬科学研究所研究員阿·勃·沃耶科夫拟制了簡單橇(全图如图 4)以及帶輪橇(全图如图 5)的設計,并繪制了工作藍圖*。

(图 4 和图 5 附本書末頁)

因此,可通过变更車的載重量即可測出馬匹調教或測驗时所必需的任何挽力。

* 如果帶輪橇的升降裝置不能就地制造时,則也可用沒有这种裝置的帶輪橇进行挽力測驗,不过,这是很不方便的。

根据下列的材料就可测出所需挽力：

道路的性質与狀況 (无上下坡)	每公担(100 公斤)載重(四輪車、橇 或帶輪橇連同貨物及調教員的重量)所 需的挽力 **		
	四 輪 車	橇	帶 輪 橇
土 路			
干燥平坦的道路	5 公 斤	50 公 斤	40 公 斤
干燥不平的道路	7 公 斤	50 公 斤	40 公 斤
平坦的沙土路	7 公 斤	50 公 斤	40 公 斤
泥濘的道路	10 公 斤	35 公 斤	—
有草的道路	—	30 公 斤	—
雪 路	帶切口的雪橇		
結有薄冰的平坦雪路	4 公 斤	4 公 斤	4 公 斤
結有厚冰的平坦雪路	6 公 斤	6 公 斤	6 公 斤
高低不平的雪路	8 公 斤	8 公 斤	8 公 斤

例如,在干燥平坦的道路上,为了讓馬匹付出20公斤的挽力,四輪車連同車上的貨物以及調教員的全部重量应为4公担(400公斤),因为每一公担載重需要5公斤的挽力。

在干燥平坦的土路上,如果需要付出35公斤的挽力,則四輪車連同車上貨物及調教員的全部重量应为7公担(700公斤)。如图1所示(四輪車需要15公斤的挽力,橇需要20公斤的挽力),如果所拉的四輪車連同調教員的重量为3公担(300公斤),所拖帶的橇重为0.4公担(40公斤)就可以测出35公斤的挽力。

** 在具备挽力計时,上表引用的数字对当前的具体条件就能确定。因此在固定的載重情况下可直接进行挽力測定,然后再計算每載重一公担所需的挽力。

在測定挽力时,把挽力計固定在馬所拉的小吊杆和四輪車、橇或帶輪橇的中間,使得整个的挽力只要經過挽力計就可以表現出来。

在干燥平坦道路上慢步工作时,为要付出 90 公斤的挽力,则四輪車連同車上貨物及調教員的全部重量应为 18 公担(1800公斤),或是所拉的四輪車与調教員及貨物的重量为6公担,而拖帶的橇与貨物应为1.2公担(120公斤);此时四輪車需要30 公斤挽力,而帶貨的橇则需要 60 公斤的挽力,共計为 90 公斤。若是馬匹直接拉橇(如第二图),橇与貨物以及調教員的总重量为1.8公担(180公斤),也可以付出 90 公斤的挽力。

在干燥平坦的道路,測驗馬的挽力时,假如需要付出 260 公斤的挽力,則四輪車連同車上貨物及調教員的全部重量应为52公担(5200公斤);但若在同样的道路上用帶輪橇測驗,在其連同載貨的总重为6.5公担时(650公斤),也可以付出同样的挽力(260公斤)。

2.在規程中是根据小型重挽馬及大型重挽馬的年齡分別給以不同的挽力負担。

屬於小型重挽馬者有: 俄罗斯重挽馬,以及沃龙涅什、庫滋涅茨、托里斯、拉脫維亞等挽馬。

屬於大型重挽馬者有: 苏联重挽馬,以及俾尔修、富拉基米、波罗的海阿尔登、丹麦等重挽馬。

以上所列举的这些重挽馬平均体重如下:

馬 的 年 齡	小型重挽馬	大型重挽馬
2—2.5 岁.....	500 公斤	650 公斤
3—3.5 岁.....	550 公斤	725 公斤
4 岁及 4 岁以上的.....	565 公斤	750 公斤

3. 每一个馬場或是育种輔導站的調教站的調教人員应由一个調教师及若干个調教員組成,調教員的数目,按照每人負

担四头調教馬來計算。

4. 在整个調教期間及測驗期中，馬場、育種輔導站、区农业科或集体农庄的兽医——畜牧人員，应当根据临床的診斷記錄（脈搏、呼吸、体温）* 以及馬的每周体重材料进行馬的健康檢查。

5. 在每个調教班里必須遵照下列各表进行工作：馬的調教表；根据日粮及其各个时期的变动所規定的飼料消耗計算表；每周馬的体重記錄表——应当在每个星期天早晨的同一固定時間內进行此項工作。

所有这些記錄表都应当由馬場、育種輔導站以及上級組織的負責人員作定期的檢查。

第二章 飼养及护理

对調教的馬应当尽可能地建立最完善、最标准的飼养条件，以保证幼駒在整个調教时期中能够很好地发育。

1. 种用重挽馬每年精飼料的标准需要量規定如下：

	小型重挽馬	大型重挽馬
2—3岁.....	20 公担	23 公担
3岁及3岁以上的.....	22 公担	25 公担
种公馬.....	24 公担	27 公担

* 临床的診斷記錄依据調教工作的性質，馬的品質，工作前休息程度，以及气候条件如：风力、空气的湿度及溫度等，而有极其巨大的变动。即使在最紧张工作之后，即在工作后的第二——第三分鐘內呼吸及脈搏的次数每分鐘亦不应超过100次，而体温不应高于40℃。在工作后最多經過一小时，临床的診斷記錄就应当接近安靜的常态。除在上述同样的条件外，最高的临床診斷記錄可在空气湿度升高，炎热无风时观察得到。馬在工作前休息愈少，以及馬的工作質量愈坏，則其临床指标也愈高。

馬的精飼料一般為燕麥,但最好用小麥麩、亞麻子餅或向日葵餅以及其他的精飼料來代替一部分燕麥(約25%)。

一般可採用下列暫定的飼料日糧

一晝夜飼喂的日糧 *

(單位: 公斤)

I. 在集體調教時

小型重轎馬 | 大型重轎馬

6—12個月的馬駒:

干草(豆科和禾本科混合干草)	4.0—8.0	5.0—10.0
燕麥	2.0—3.0	3.0—4.0
麥麩	1.0	1.0
油餅	1.0	1.0
塊根飼料或青割飼草	4.0	5.0

1—1.5歲的馬駒:

青割飼草(青割的豆科和禾本科混合牧草)或放牧	20—30	25—40
干草(豆科和禾本科混合干草) (在放牧很少時)	4.0	5.0
燕麥(放牧很少時則提高其份量)	2.0—3.5	2.5—4.5

II. 在個別調教時

1.5—2歲的馬:

第一調教期

干草(豆科和禾本科混合干草)	12.0	15.0
燕麥	3.5	4.5
麥麩	1.0	1.5
油餅	1.0	1.0
塊根飼料或青割飼草	4.0	5.0

第二調教期

青割飼草(豆科和禾本科混合牧草)	23.0	30.0
------------------------	------	------

* 所列举的日粮在各个不同的时期中应有差别。

干草（豆科和禾本科混合干草）.....	4.0	5.0
燕麦.....	4.0	5.0
麦麸.....	1.0	1.5
油餅.....	1.0	1.0

3 岁及 3 岁以上的馬:

測驗前的两个月調教准备期

青割飼草（豆科和禾本科混合牧草）.....	23.0	30.0
干草（豆科和禾本科混合牧草）.....	4.0	5.0
燕麦.....	5.0	6.0
麦麸.....	1.0	1.5
油餅.....	1.0	1.0

在青草缺乏时可用青干草代替,按 1 公斤青干草替换 2.3 公斤的青草計算(約数)。

食槽里应放置一定份量食鹽和白垩粉。

2. 飼料改变时,例如由于干草改变为新鮮青草,应逐渐地变更,一般均为期一周。

青割飼草应当在新鮮的时候喂飼,不可令其发热。

3. 調教馬的日粮必須根据当前每匹馬的健康狀況、体重、发育情况、工作能力以及馬的习性等經系統地观察后而确定之。

当察觉到个别馬匹发育不良时,必須提高其飼养标准。

4. 应当特別注意調教班里馬匹的飼养,个别馬匹的飼料量应登記在日誌簿里。

5. 調教馬的飼喂和飲水每晝夜应在四次以上。

馬在調教前的一个半小时内及調教后的二小时内不应当进行飲水与喂飼精料。

6. 必須保証很好地护理所有調教馬的蹄子,每月至少要

有一次及时而正确的削蹄。只有在不得已时才給調教馬按裝蹄鉄。

7.調教馬每天要进行兩次刷拭。

8.馬匹在調教完畢卸套之后,至少应当蹣行30分鐘。

9.調教駒的厩舍管理应当与白天牧場上的飼养管理(包括逍遙运动場、圈地、交配用小运动場和帶柵的大运动場上的集体蹣行和集体放牧)配合起来。在进入放牧季节的时期,調节駒应当日夜放在厩外飼养。

第三章 調教的用具

1.为了保証正常的調教,按每四匹馬計算所需要的用具如下:

籠头—4

系帶—4

頸圈—2(最好是能拉开的一阿·勃·沃耶科夫型的)

尻帶(三角)—2

馬鞍—2

双层的馬肚帶—2

引韁—2

套繩—2对

扭鈞—1对

轆鍊—1对

四輪車—1

橇—1

阿·勃·沃耶科夫型的調教橇—1

帶馬勒的鞍子—1

阿·勃·沃耶科夫型的供挽力測驗附有兩對車轅的帶輪橇—1(在馬場或在育種輔導站的調教站)。

挽力計—1(在馬場或者在育種輔導站)。

表與調教用的“馬表”。

四輪車總的數量為：單馬拉的四輪車占50%，雙馬拉的四輪車占50%。

第四章 集體調教

集體調教始於離乳之後，並按下列方式進行：

1. 馬群要按着一定的路線在牧者的後面有組織地向前行進；其他兩個牧友則根據情況騎着馬在馬群的後面或兩側，一個在馬群的左側，另一個在馬群的右側。行進總是先由慢步開始，然後按表甲進行轉入快步或其他步伐。

2. 為了使馬建立條件反射，就必須在步伐轉變時，經常由牧友就每一步伐發施一定的口令。

3. 集體調教從第一天起必須嚴格注意不得使個別的馬匹離群。

4. 集體調教一如放牧管理，應把滿一歲的公駒和母駒加以分群。

5. 如果馬匹飼養在厩舍里，則在每次集體調教前應把馬放入於逍遙運動場中散步約半小時，就在運動場中按一定的行進路線開始運動。

6. 在陰雨寒冷的日子當集體調教之後必需將馬圈入厩舍或棚舍里系留一小時。只有通過這樣處理方可把牠們驅入於逍遙運動場或牧場中去。

7. 集體調教應在一日中溫度最高的時候進行，每周進行

六日，第七日只限于在牧場上或是逍遙运动場中飼养。

8. 在严寒、暴风雨的日子以及道路泥濘的时期，停止集体調教。

表 甲

自离乳后的集体調教到进入一岁半前的个别調教（以分鐘計）

时 期 每天 步伐交換的次序	10—11 月	12—1 月	2—3 月	4—5 月	6—7 月	8—9 月
慢步.....	10	10	10	10	10	10
快步.....	5	5	5	10	10	5
伸長快步.....	—	—	—	—	—	5
慢步.....	10	10	10	10	10	10
快步.....	5	10	5	10	5	5
伸長快步.....	—	—	5	—	5	5
縮短慢步.....	30	30	30	30	30	30
一天共計.....	60	65	65	70	70	70

附註：1. 在第一次及第二次慢步中的步度，头 5 分鐘馬羣以較慢的慢步行进，然后尽可能地以較快的慢步行进，其速率以相当于快步前进的 10% 为度。

2. 馬羣于进行快步时，縮短快步的速率大約为 5 分鐘跑半 1 公里。

3. 伸長快步的速率以不超过跑步的 10% 为度。

第五章 馬的駕車練習

1. 駕車練習一般应在一岁半自舍飼开始时始，期間約一个月。

2. 在使幼駒馴习套車及駕車之时，务須以安靜、忍耐及和蔼的态度对待幼駒。

3. 給馬匹裝戴馬勒是駕車練習的第一步。此时最重要的

是正确地使馬勒适合于馬的头部。口銜应放置于牙床兩側的空隙处,稍微触及口角,但不可令其引起折皺。

只可使用厚度适中的、圓滑的、中央部份弯曲的普通口銜。嚼环应稍大(直径6—8厘米)。

使幼駒习惯于装戴馬勒安靜地随着引韁走。同时使馬习惯于系扣肚帶。

4. 经过3—4天使馬开始习惯于引韁的操縱。为此要把引韁穿过肚帶的托环,而后紧結至嚼环上。

幼畜的牽引調教开始时由兩個人来进行調教,就中一人牽着引韁走,另一个人則在后面控制着引韁。牽引調教繼續进行直到幼駒能够懂得引韁的操縱时为止。如:起步、停止、轉灣、直綫前进等。

自最初几次的訓練起就必须使馬习惯于了解桑音以期令其达到听从并执行“口令”的要求。

5. 再后使馬习惯于套着頸圈。为此,事先应采用較寬大的頸圈,以便使它很容易地套入头部。頸圈不应帶有轆索。套頸圈时应该非常謹慎,切勿使馬受惊。

为了使頸圈在任何情况下不至反滑回到头部,要把頸圈的背鞍革栓紧于肚帶上,如是頸圈就得以貼紧。

当馬习惯于套着頸圈时,着即开始使牠馴习于駕車。

6. 預备供馬駕車練習所用的轆具应当很結实并且适合于馬的体尺。不論是四輪車或雪橇的車轆都应当較一般者長些。

7. 在夏天最好首先用長車轆(車轆長3.5公尺固定在寬2公尺的小吊杆中)的橇进行馬匹駕車練習。只有当馬已經在行进的情况下方可坐到橇上。为了使今后不論对人或牲畜更方便与更安全起見,可采用軸寬而長、輪子低、車轆加寬的專

用二輪車進行駕車練習。

冬天在雪路上應用長車轅的輕便雪橇進行馬匹的駕車練習。

8. 在駕車練習的头几天应由三人裝套駕車，最好是在馬厩里向着關閉的門來裝駕。一人執韁，而由另外二人套駕馬具。应在馬匹業已裝駕完畢，調教員已坐在四輪車上時，厩門方可啟開。往後的駕車工作就在厩外進行。

開始裝套駕車時，可把馬頭朝向馬厩的牆壁（約距離一公尺）。

9. 開始裝套駕車時应由兩個牧友以引韁牽馬，而調教員則應小心奕奕地控制引韁，用一種溫和的聲音使牠安靜。因此應逐漸地使馬匹習慣于慢慢地起步，向兩個方向調轉及停止前進。

當馬習慣于裝套駕車和引韁的控制時，首先由一名助手放鬆引韁，并漸次退到馬的後方，而後另一助手亦照此進行，是時調教員即開始進行獨立工作。

10. 駕車練習的最初几天，应当儘量地使馬行走慢步，但若馬匹本身急欲轉為快步時，則不應加以阻止，讓牠以縮短快步前進。

在一個月的時間里繼續訓練幼駒起步，正確地進行慢步與快步的運動、轉彎、停止前進以及對一般管理上的馴熟。

每天調教的時間及距離按一定的計劃逐漸增加，如此，為的是要使幼駒于駕車練習完畢時一般地能在30分鐘內以不同的步伐約可跑畢5公里。

11. 必須特別注意馬匹的健康狀況：經常保持旺盛的食欲，并能愉快而勝任地完成工作。

12.在駕車練習期間教會幼駒對於輕微受銜的操縱而有所感覺是很重要的。除因引韁勒的過緊而使運動感到拘束外，同時也會使馬變得難于駕馭並且容易激怒。對於馬匹的口部必須不斷地加以注意，因為當口部損傷和患病時，馬匹很容易養成對於單韁控制以及其他的一些不良習慣。

韁繩系掛到轅弓的松緊程度應是這樣的，即使馬有可能把頭部下垂，直到馬的眼睛和皮環（連結車轅于頸圈的）成一水平。這條規則必須嚴格遵守。

13.在馬的駕車練習以及往後的調教時期內，應特別注意頸圈及鞍褥處的皮膚狀況。在第一次出現傷痕時（駕車後在已經乾燥的肩部及背部出現有汗濕壓痕，隨後這些地方的皮膚形成皺紋），必須停止駕車，直到這些創痕的地方痊癒時為止。

第六章 個別的調教

1.馬匹自一歲半至兩歲的調教

馬匹在駕車練習之後，首先即按着表1甲或表1乙，然後按着表2或表3使牠馴熟於系統的調教。

在一周的六日過程中，每日都進行馬匹的調教，第七日令馬休息；進行馬匹稱重和躍馬。

馬匹調教應在一日中最熱的時候進行，因為在氣溫最高的時候，同樣的工作量（距離、輓力、運動的速度）可提高肺的呼吸量。如是可使呼吸器官、血液循環以及整個調節溫度的系統獲得良好地發育。在集體調教時也必須考慮到這種情況。

馬的調教應在平坦沒有上、下坡的道路上進行，並且必須調教得使牠會向左或向右轉彎。